

# ENERGIE & MEHR

KUNDENZEITSCHRIFT DER ERLANGER STADTWERKE AG

[www.estw.de](http://www.estw.de)

## Himmel & Erde **04**

Photovoltaik, Wärmepumpe und  
Speicher statt alter Ölheizung

## **14** Mehr Service

Das neue Kundenportal der ESTW –  
Ihr einfacher Online-Zugang zu uns

## Inhalt

06



10



14



**Seite 04/05:** Photovoltaik, Wärmepumpe und Speicher lösen alte Ölheizung ab

**Seite 06/07/08:** Von fränkischen Genüßsen und Genossen – die Thalmühle

**Seite 09:** Live-Musik im Juli beim Kulturinsel Wöhrmühle Open Air

**Seite 10/11:** M-net wird 25; Leistungen des Energieberatungszentrums (EBZ)

**Seite 12/13:** Access – die Brückenbauer in ein normales Arbeitsleben

**Seite 14/15:** Neues Kundenportal, wichtige Kontakte und Wettbewerb



## Impressum

ESTW Energie & mehr, Erlanger Stadtwerke AG, Äußere Brucker Str. 33, 91052 Erlangen; Red.: C. Göbel, S. Dirian, L. Leipold, T. Lober (ESTW) und B. A. Glawatsch (trunmit GmbH, Putzbrunner Straße 38, 85521 Ottobrunn, [www.trunmit.de](http://www.trunmit.de)); Layout: P. Kargl; Fotos: Titel Daniel von Stephani, S. 02 ESTW, S. 03 Detlev v. Witzleben, Daniel von Stephani (unten), S. 04/05 Daniel von Stephani, S. 06/07/08 Helmut Kandra, Achim von Flatow, S. 09 Richard Wicklein (Drohne), Felix Baab Photography, S. 10 M-net, S.11 Katrin Geiss, Daniel von Stephani, Kues | Shutterstock, S. 12/13 Carsten Bunnemann, Seite 14 ©contrastwerkstatt - stock.adobe.com, Seite 16 MEV Verlag, Druck: Gutenberg Druck+Medien Uittenreuth

**Stand der Informationen der Ausgabe 02/21: 26. Mai**

Soweit wir in diesem Magazin bei Personengruppen die männliche Form verwenden, ist diese geschlechtsneutral gemeint und umfasst selbstverständlich männliche, weibliche und diverse Angehörige.

# Editorial

## Liebe Leserinnen und Leser,

seit fast 30 Jahren unterstützen wir mit dem Energieberatungszentrum unsere Kunden rund um verschiedene Energiethemen. Die Elektromobilität nimmt derzeit sicher einen großen Anteil unserer Beratungsleistungen in Anspruch, aber die Themen sind natürlich vielfältig. Neben dem klassischen „Energiesparen“ haben wir noch weitere spannende Aufgaben. Dazu gehören Tipps und Einschätzungen zum Bau von Photovoltaikanlagen, Antworten auf Fragen zur Glasfasertechnologie oder die Beratung zur Heizungsmodernisierung. Über die Möglichkeiten zur Nutzung von Sonnenenergie berichten wir in der aktuellen Ausgabe gleich mehrfach. Der Ersatz ihrer alten Ölheizung wurde für Familie Waldmann doch ein etwas größeres Projekt – aber es hat sich gelohnt. Das schauen wir uns etwas genauer an. Die Stadt Erlangen beteiligt sich an einem Städtevergleich der etwas anderen Art. Auch hier dreht sich alles um den Zuwachs von Photovoltaikanlagen. In eigener Sache zeigen wir Ihnen gerne unser Beratungsangebot und die Kollegen aus dem Kundenservice stellen Ihnen kurz das neue Kundenportal vor. Ich wünsche Ihnen viel Spaß beim Lesen und meinem Team und mir, dass wir Sie bald wieder persönlich beraten können.

Ihr

Erich Hochholdinger  
Teamleiter Energieberatungszentrum





## Faszination Garten – wir kommen!

Hoffnung ist in diesen Zeiten etwas so Wertvolles und Schönes. Deshalb knüpfen wir an unsere beliebte Tradition an und fahren im Herbst nach Weingartsgreuth.

Es ist ja schon lange Jahre ein fester Brauch: Wir laden die Gewinner des Kreuzworträtsels von Seite 16 zum Herbstmarkt der Faszination Garten ein. Dieses Jahr wollen wir es wieder so halten und gehen fest davon aus, dass am **Samstag, 25. September**, 30 Gartenliebhaber mit uns bequem und komfortabel im Reisebus zum Schloss Weingartsgreuth fahren.

### Bunte Fülle des Spätsommers

Das im französischen Stil erbaute Landschlösschen, sein Hofbereich, die große Schlosswiese und die Flächen der Alten Gärtnerei sind der perfekte Rahmen für Gartenträume. Rund 40 Spezialgärtnereien bieten, passend zur Jahreszeit, Pflanzenraritäten und besondere Gehölze für die Herbstpflanzung an. Insgesamt über 100 Aussteller freuen sich darauf, ihr Sortiment zeigen und natürlich auch verkaufen zu können. So wandeln die Besucher auf alten Wegen über das Schlossgelände, genießen die bunte Fülle des Spätsommers und der Gartenaccessoires.



Das Rahmenprogramm mit Fachvorträgen und Musik sowie Kulinarisches aus der Region sorgen ebenfalls dafür, dass die Stunden wie im Flug vergehen. Auf der Heimfahrt ist im Bus natürlich Platz für Ihre Einkäufe. Sollte die Veranstaltung, was wir nicht glauben wollen, abgesagt werden, bekommen die Gewinner einen Gutschein einer Erlanger Gärtnerei für den Herbstverkauf.



## Was ist der Grund, dass der Schlot mal leuchtet, mal nicht?

**Zum Auftakt des Jubiläumsjahres „50 Jahre Aktiengesellschaft“ im Jahr 2017 wurde unser Schlot erstmals bunt angestrahlt. Für diese besondere Aktion erhielten wir viel Zuspruch von Erlanger Bürgerinnen und Bürgern. Allerdings gab es auch kritische Stimmen.**

So sah eine Allianz aus Vogel-, Natur- und Umweltschützern den Tier- und Umweltschutz in Gefahr. Daher wurde mit der Regierung von Mittelfranken vereinbart, dass der Schlot während der Vogelzugzeiten nicht bestrahlt und sonst ab 23 Uhr abgeschaltet wird. Jedes Jahr machen wir daher eine Frühlings- (März bis Mai) und eine Herbstpause (August bis Oktober). Einzige Ausnahmen: An besonderen Tagen, wie z. B. dem „Tag des Wassers“ im März, dem „Tag des Baumes“

im April und dem „Tag des Lichtes“ im Mai färben wir unseren Kamin in die entsprechenden Farben – um ein Zeichen zu setzen und die Ernsthaftigkeit dieser Themen zu signalisieren. Übrigens: Eine Webcam des Fraunhofer Instituts am Kamin macht alle 60 Sekunden eine Aufnahme. Da die Kamera auf Bewegung reagiert, sind schon spektakuläre Fotos von Falken im Landeanflug – mit und ohne Beute – gelungen. Mehr unter [www.estw.de/webcam](http://www.estw.de/webcam).



# Himmel und Erde – gemeinsam genial

Alte Ölheizung raus, modernste Technologien aufs Dach, unter den Rasen und in den Keller – Uschi und Klaus Waldmann setzen auf eigene Strom- und Wärmeerzeugung.

Eigentlich hätte es ein neues Auto oder ein Swimmingpool im Garten werden sollen. Aber das „alte“ Auto tut's noch und der Pool im etwas verwinkelten, abschüssigen Garten wäre nur schwer umzusetzen gewesen. Deshalb entschieden sich Uschi und Klaus Waldmann dafür, ihre in die Jahre gekommene Ölheizung gegen moderne Technik zu tauschen. „Wir haben uns beide vor Kurzem aus dem aktiven Berufsleben verabschiedet und deshalb jetzt auch die Zeit, ein solches Projekt umzusetzen“, erzählt Klaus Waldmann. Die beiden wohnen in Schallershof, in der Romesstraße. Dort nahmen sie im vergangenen Jahr ihr Unternehmen „eigene Strom- und Wärmeerzeugung“ in Angriff.

## Sonnenstrom für Erdwärme

Sie liebäugelten mit Gas und Pellets oder mit Erdwärme und Photovoltaik. Also stellte Klaus Waldmann als Ingenieur und Tüftler erst einmal eine Kosten-Nutzen-Rechnung für die verschiedenen Möglichkeiten auf. Weitere wichtige Informationen holten sie sich beim Besuch der Erlanger Bau- und Immobilienmesse, bei der auch die Energieberater der ESTW immer mit einem Stand vertreten sind. Und da das Ehepaar eigentlich keine fossilen Brennstoffe mehr wollte und auch der Baumbestand in Deutschland endlich ist, entschieden sie sich für eine Kombination von Photovoltaik (PV) auf dem Dach und Wärme aus dem Boden.

In drei 70 Meter tiefen Löchern im Vorgarten liegen nun Erde-Sole-Pumpen. Man kann es sich heute kaum mehr vorstellen, wenn man die tipptopp gepflegte Rasenfläche sieht. Uschi Waldmann lacht: „Der Rollrasen

liegt noch nicht lang. Während der Arbeiten mussten die Pumpen ja miteinander verbunden werden. Da gab es nur noch Erdhaufen und tiefe Gräben in unserem Garten. Weil wir danach eh alles neu gestalten mussten, haben wir gleich breitere, ebene Wege anlegen lassen. Man wird schließlich nicht jünger.“ So eine Wärmepumpe ist zwar nachhaltig und effizient, braucht aber deutlich mehr Strom als Öl- oder Gasheizungen. „Wissen Sie, wir sind Kinder der 70er-Jahre mit einem sehr ausgeprägten Sinn für den Umweltschutz. ‚Atomstrom, nein danke!‘ Hinter dieser Aussage stehen wir mehr denn je“, so Uschi Waldmann. Ihr Mann ergänzt: „So war es für uns nur logisch und konsequent, den benötigten Strom für die Heizungsanlage selbst aus der Sonne zu gewinnen.“ Solarzellen auf einer Fläche von fast 30 Quadratmetern erzeugen nun selbst bei bedecktem Himmel Strom für die Wärmepumpe, den Speicher im Keller oder das Erlanger Stromnetz. Ihr Hausdach macht ihnen das auch leicht. Perfekt nach Süden ist es ausgerichtet und im idealen 45-Grad-Winkel. Anfang Mai, zum Zeitpunkt des Interviews, produzierte die Anlage bereits von 6 bis 19 Uhr Strom. Mit einer App und der mobilen Heizungssteuerung hat Klaus Waldmann viele Parameter jederzeit

Auch Interesse  
an neuen  
Energie-Wegen?  
Unsere Energieberater  
helfen Ihnen, diese  
zu finden.  
Mehr dazu auf  
Seite 11.



Das Hausdach ist für das Einfangen des Sonnenlichts perfekt geeignet: optimal nach Süden ausgerichtet und im idealen 45-Grad-Winkel



*Bereits Anfang Mai reichte  
der selbst erzeugte Strom für  
den kompletten Haushalt*



Glücklich über ihre  
Entscheidung: das  
Ehepaar Waldmann



im Blick, wie zum Beispiel die Bezugs- und Einspeisemengen. Einige Nachbarn waren so begeistert von der PV-Anlage, dass sie zu Nachahmern wurden. Die kleine Siedlung hat jetzt ganz schön was auf dem Kasten.

### Immer angenehm warm

Anfangs waren selbst Fachleute skeptisch, ob die Wärmepumpe das Haus wirklich warm bekommt und ob die Grundwärme reicht. Klaus Waldmann lacht: „Wir haben dann einfach mal die alte Heizung abgesenkt, um das zu simulieren. Außerdem haben wir noch einen Kamin im Wohnzimmer, den wir zusätzlich befeuern können. Es war aber immer angenehm warm, selbst für meine verfrorene Frau.“ Wenn die Stromerzeugung auf dem Hausdach nicht ausreicht, beziehen Waldmanns Grünstrom von den ESTW. Die Umstellung auf ein grünes Stromprodukt war für das Paar ein letzter konsequenter Schritt. Bereits Anfang

Mai reichte aber der selbst erzeugte Strom für den Verbrauch von Waldmanns, Heizung inkludiert. Nachdem neue EEG-Anlagen deutlich weniger gefördert werden als die alten, ist das gut zu wissen. Waldmanns freuen sich jetzt auf den Sommer. Dann werden sie viel grünen Strom ins Netz abgeben können, ohne welchen beziehen zu müssen. „Wir hatten mit der Firma Dreyer wirklich tolle Fachleute zur Seite. Das war eine Rundum-sorglos-Betreuung. Da wurden Angebote eingeholt, Anträge für Zuschüsse gestellt und die aufeinanderfolgenden Bauarbeiten koordiniert. Das selbst zu erledigen, hätte uns so viel Zeit und Mühe gekostet.“ Wenn Waldmanns sich was wünschen dürften, wären das genau deswegen Vereinfachungen in der deutschen Gesetzgebung. In den Niederlanden zum Beispiel ist alles viel einfacher. Da zählen die Zähler einfach vorwärts und rückwärts. Vorwärts beim Bezug aus dem Netz, rückwärts beim Einspeisen.

# Von fränkischen Genüssen und Genossen

Mit dem Restaurant in der Thalmühle hat sich die Genossenschaftsbrauerei Weller Erlangen einen ersten großen Traum erfüllt.



Bier-Geysir: Vorstandsvorsitzender Dr. Martin Nagel mit der Eigenkreation der Genossenschaft „Jean Paul“ – einem dunklen, unfiltrierten Vollbier



*Eine Herzenssache –  
die alte Erlanger  
Braukunst aufleben  
zu lassen*



## Zur Thalmühle

Thalmühle 1  
91054 Erlangen  
Telefon 09131 611800  
[www.thalmuehle.de](http://www.thalmuehle.de)

### Öffnungszeiten:

Di. – Sa. 16.30–21 Uhr  
So. 12–14 Uhr, 16.30–20.30 Uhr  
Coronabedingte Änderungen entnehmen Sie bitte der Homepage ([www.thalmuehle.de](http://www.thalmuehle.de))



Seit Herbst 2019 beherbergt die Thalmühle das Restaurant der Genossenschaftsbrauerei Weller Erlangen

Die Thalmühle – einst ein Pumpwerk für die Wasserspiele im Erlanger Schlossgarten, später ein Elektrizitätswerk, dann eine Werkstatt für Trafostationen. In den 300 Jahren ihres Bestehens hatte sie schon viele Bestimmungen. Nützlich ging es in ihr immer zu, aber seit Herbst 2019 nun auch noch köstlich: Denn die Thalmühle ist das Restaurant der Genossenschaftsbrauerei Weller Erlangen. Hier erwarten den Gast feine fränkische Küche und Biere, die nach überlieferten Rezepturen der bis 1911 existierenden Brauerei Weller gebraut werden.

### Lange Suche nach Standort

Mit der Eröffnung des Restaurants in der Thalmühle erfüllten sich die Genossen einen ersten Traum: Knüpften sie doch damit an eine Tradition des „Wellerschen“ Bierbrauens und Gasthausbetriebes an, die insgesamt 100 Jahre währte. Altväterlich geht es dabei nicht zu, ganz im Gegenteil: Modern und traditionsbewusst ist die Genossenschaft, die 2013 gegründet wurde. Sie will die alte Erlanger Braukunst erneut aufleben lassen. Dies ist eine Herzenssache, auch für den Vorstandsvorsitzenden Dr. Martin Nagel, der von 1999 bis 2005 an der Universität in Weihenstephan Brauwesen und Getränketechnologien studierte. Der Ingenieur fand 2009 den Weg nach Erlangen und kam bald mit der Braugenossenschaft in Berührung. Schnell wurde er in seiner Funktion als technischer Vorstand ein wichtiger Mitspieler. Und es soll durchaus erwähnt sein: Alle anfallenden Aufgaben

erledigt er ehrenamtlich. „Ich tätige das Ehrenamt aus Leidenschaft. Es macht mir unglaublich viel Spaß mit dem Team, den Genossen und meinem Vorstandskollegen Achim von Flatow zusammenzuarbeiten, neue Ideen umzusetzen und unsere Gäste glücklich zu machen“, so Nagel. Von Flatow, der kaufmännische Part, kam nur ein wenig später in Kontakt mit dem Team. Das gemeinsame Ziel, eine alte Gasthausbrauerei zu eröffnen, erwies sich aber als knifflig. Erst nach langer vergeblicher Suche wurde im Herbst 2016 die Thalmühle im Regnitztal als möglicher Standort ausfindig gemacht. Viel Energie, Zeit, Schweiß und Nerven steckte die Genossenschaft in den Umbau der beiden Räumlichkeiten, die mit ihren hohen Ziegelwänden und Bogenfenstern urtümlich und rustikal wirken. „Rund drei Jahre haben wir an unserem Gastronomiebereich gefeilt – doch eines war von Anfang an klar: Hier wird fränkische Küche angeboten“, lacht Martin Nagel. Eine Biergartensaison durften die beiden Männer der Thalmühle bisher miterleben.

*Nachhaltigkeit wird  
in der Thalmühle  
großgeschrieben*

Allerdings eine unter strengen Hygieneauflagen. „Wir hätten gerne mehr Gäste in unserem Garten direkt entlang der Regnitz empfangen. Aufgrund der aktuellen Corona-Situation konnten nur 90 anstatt 200 Sitzplätze für hungrige und durstige Besucher angeboten werden.“ Und auch der Herbst 2020 stellte die Mannschaft in der Thalmühle vor große Herausforderungen. Aber an Kreativität fehlte und fehlt es nicht: Jeden Sonntag zaubert Küchenchef Victor höchstpersönlich ein neues Gericht aus „Omas Küche“ für die Gäste. „Victor überrascht uns regelmäßig mit neuen Variationen und frisch zubereiteten Gerichten – ganz getreu nach alter, fränkischer Art“, sagt Martin Nagel stolz.

### Umweltfreundlich genießen

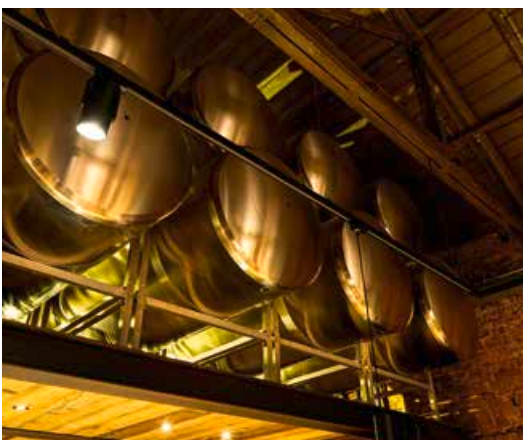
Das Thema Nachhaltigkeit wird in der Thalmühle großgeschrieben. „Wer bei uns Essen abholt, dem bieten wir eine umweltfreundliche Alternative für die Verpackung unserer Gerichte. Gegen zehn Euro Pfandgebühr füllen wir unseren Gästen die Gerichte in eine sogenannte „reCIRCLE BOX“ und sparen damit eine ganze Menge Müll“, so Nagel. Die Boxen können nach dem Verzehr in einem beliebigen „reCIRCLE Partnerlokal“ gegen eine saubere Box oder die Pfandgebühr eingetauscht werden. Alternativ können die Gäste auch eigenes Geschirr mitbringen. Hohe Priorität hat auch der regionale Einkauf der Zutaten. „Jeden Morgen werden wir mit frischen Lebensmitteln aus dem

Frankenland beliefert. Wurst und Fleisch bringt der Metzger aus Hetzles. Das Gemüse wird im Knoblauchsland besorgt und unser Brotlieferant ist eine alteingesessene Erlanger Bäckerei“, berichtet der Brauingenieur. Auch die beiden Biersorten der Genossenschaft „3x11“ und „Jean Paul“ werden regional in einem unterfränkischen Familienunternehmen, das schon in der dritten Generation geführt wird, gebraut. Noch fehlt in der Thalermühle zwar eine eigene Brauanlage, aber auch dieser Traum wird in Erfüllung gehen. Aktuell bereitet sich die Genossenschaft auf die zweite Biergartensaison vor. Nagel und von Flatow hoffen, möglichst bald wieder viele Besucher in der fränkischen Gaststätte bei Sonnenschein und sommerlichen Temperaturen begrüßen zu dürfen. Ein Besuch der fränkischen Wirtschaft ist auf jeden Fall ein guter Grund für einen Fahrradausflug. Womöglich mit einem unserer Verleih-E-Bikes? Mehr Infos dazu unter [www.estw.de/e-bike](http://www.estw.de/e-bike).



#### MIT DEM BUS ZUR THALERMÜHLE:

Haltestelle Hauptbahnhof, mehrere Buslinien;  
Haltestelle Busbahnhof, Kliniklinie 299



Die Lager- und Ausschank-tanks warten auf durstige Gäste

*Und dann zum Schäuferle am besten ein Bier der Genossen*



### *Fränkisches Schäuferle mit knuspriger Haut*

#### *Zutaten pro Person:*

- 1 Schäuferle mit ca. 500 g
- 200 g Gemüse (Knollensellerie, Karotten, Zwiebeln nach Geschmack)

#### *Zubereitung:*

Knollensellerie, Karotten, Zwiebeln in walnussgroße Stücke schneiden und in der Pfanne rösten. Das geröstete Gemüse in einen Bräter geben.

Schäuferle-Haut in große Würfel schneiden und mit Salz und Pfeffer reichlich würzen. Das Schäuferle auf das geröstete Gemüse im Bräter stellen und mit Wasser aufgießen bis etwa 2 cm unter den Rand der Haut – die Haut darf nicht nass werden. Dann bei 160 Grad drei Stunden bei Ober- und Unterhitze schmoren lassen. Nach Ablauf den Bräter aus dem Backofen nehmen, das Schäuferle aus dem Bräter heraus auf ein flaches Blech stellen. Ofen bei 250 Grad Umluft vorheizen, nach dem Vorheizen das Schäuferle auf der untersten Schiene in den Ofen stellen.

Achtung! Jetzt das Schäuferle nicht aus den Augen lassen und zuschauen, wie die Haut aufgeht und Blasen wirft. Sobald die gewünschte Bräunung erreicht ist, das Fleisch sofort aus dem Ofen nehmen – die Kruste bzw. Haut kann schnell verbrennen.

Für die Soße den Fleischsaft aus dem Bräter absieben und etwas einreduzieren lassen, bei Bedarf abbinden, bis die Soße die gewünschte Konsistenz erreicht hat.

Die Soße zum Schluss mit Salz, Pfeffer, und Kümmel abschmecken und zum Schäuferle servieren. Wir empfehlen dazu Kartoffelknödel und Sauerkraut.





# Eine Insel für Kultur

Ein stimmungsvolles Open-Air-Festival auf der Wöhrmühlinsel: Was 2020 nur eingeschränkt möglich war, soll in diesem Jahr gelingen!

Dort, wo noch vor vielen Jahren von den Erlanger Naturfreunden ein Campingplatz betrieben wurde und sich Wohnwagen und Zelte aneinanderreiheten, hat sich mittlerweile sehr viel getan. Das Gelände auf der Wöhrmühlinsel wurde hergerichtet und unter anderem mit ansprechenden festen Sitz- und auch Liegegelegenheiten ausgestattet. Direkt an der Regnitz wurde sogar ein Uferbereich mit Steinen eingefasst, die nun im Sommer wunderbare Sitzgelegenheiten mit Wasserblick und Abendsonne bieten.

## Live-Musik im Juli

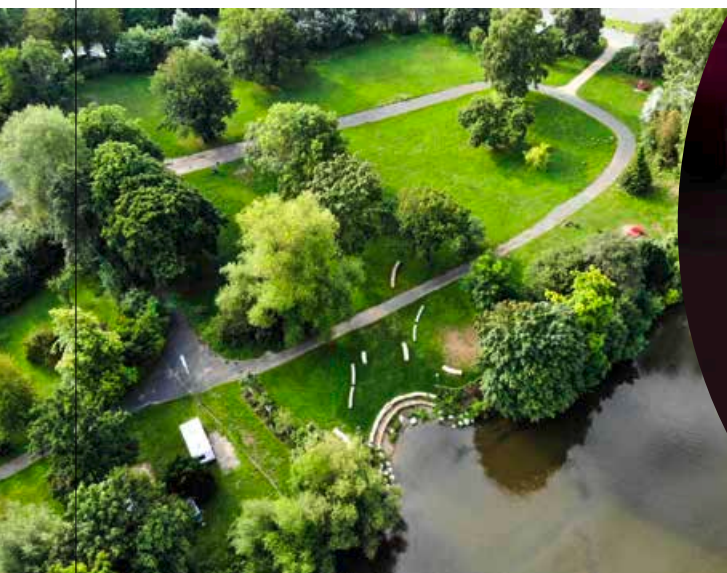
Hier ein stimmungsvolles Open-Air-Festival zu organisieren, war im vergangenen Jahr der ehrgeizige Plan. Doch dann kam ein Virus daher, und am Ende wurde es eine kleine Light-Ausgabe: das erste Erlanger „Mini Popup Open Air“ überhaupt seiner Art. In diesem Jahr nimmt das Erlanger E-Werk als Veranstalter nun einen neuen Anlauf für das **Kulturinsel Wöhrmühle Open Air**, das

vom **15. bis 24. Juli 2021** stattfinden wird und bei dem die ESTW Hauptsponsor ist. Wir glauben fest an den Sommer in diesem Jahr. An einen Sommer mit Live-Musik, der aber natürlich „nur“ corona-konform stattfinden wird. Noch ist nicht die Zeit für Stehkonzerte, Tanzen und unbeschwertes, distanzloses Miteinander. Aber trotzdem kann Live-Musik stattfinden. Das wurde schon im vergangenen Jahr bewiesen. Das E-Werk plant mit Konzerten, die 2020

ausfallen mussten, teilweise ist neues Programm dabei. Fest steht, ein Open Air auf der Wöhrmühlinsel hat seinen besonderen Charme. Freuen Sie sich auf außergewöhnliche Künstler wie Olli Schulz, die zehnköpfige Brassband Moop Mama oder die deutsche Singer-Songwriterin Lea. Wer noch Karten möchte, der muss sich sicherlich beeilen. Für das Festival als Corona-Edition gilt leider nur eine stark begrenzte Ticketanzahl. Infos und Tickets unter [e-werk.de](http://e-werk.de).



Sind beim Open Air auf der Kulturinsel Wöhrmühle mit von der Partie: die zehnköpfige Brassband Moop Mama



# Der Heimat mit jeder Faser verbunden

M-net feiert Geburtstag: Seit 25 Jahren ist der regionale Telekommunikationsanbieter ein verlässlicher Partner für Privat- und Geschäftskunden.

Stärkes Doppel

ESTW  
ERLANGER STADTWERKE



M-net

Erinnern Sie sich noch an die Zeit, als es kein Internet gab, Telefone Wählscheiben hatten und man mit seinem Festnetzanschluss zwangsläufig Kunde der Deutschen Bundespost war? So lange ist das noch gar nicht her. Denn erst Mitte der 1990er-Jahre entschied die Europäische Union, die nationalen Telekommunikationsmärkte zu liberalisieren. Und so kam Bewegung in eine Branche, die heute wohl eine der wichtigsten weltweit ist.

M-net war schon früh mit dabei. Zusammen mit seinen Gesellschaftern, wie den ESTW, ist der regionale Telekommunikationsanbieter nun seit ziemlich genau 25 Jahren auf dem Markt und ein verlässlicher Partner für Privat- und Geschäftskunden. Nach der Gründung im Jahr 1996 konzentrierte sich M-net allerdings anfangs allein auf Geschäftskunden. Denen bot man

*Schon seit 2010  
wird in Erlangen  
das Glasfasernetz  
ausgebaut*

passgenaue Sprach- und Datendienste sowie Lösungen zu Standortvernetzungen an. Spätestens ab Ende der Nullerjahre begannen aber dann das Privatkundengeschäft und der flächendeckende Glasfaserausbau eine immer wichtigere Rolle zu spielen.

## Glasfaser in Erlangen sichert Zukunft

Wie wichtig schnelles Internet für die moderne Alltagswelt ist, machte zuletzt die Corona-Pandemie überdeutlich: In Zeiten von Homeoffice und Homeschooling kann der sich glücklich schätzen, der eine starke Internetverbindung zur Verfügung hat – am besten eben über Glasfaser. Schon seit 2010 setzen die ESTW gemeinsam mit M-net auf ein modernes Glasfasernetz in weiten Teilen des Erlanger Stadtgebietes und investieren damit in die Attraktivität und Wettbewerbs-

## Glasfaseranschluss

### Vorteile von ESTW und M-net:

- **Bandbreite** liegt schon heute bei **1 Gigabit pro Sekunde** und in Zukunft noch bei viel mehr
- **Schnellere Reaktionszeiten** (Latenz) als bei DSL- oder Kabelanschlüssen
- ESTW und M-net sind **verlässliche regionale Partner**
- **Nachhaltigkeit:** geringer Energieverbrauch, sehr gute CO<sub>2</sub>-Bilanz

fähigkeit unserer Stadt. Damit ist Erlangen die erste Großstadt in Mittelfranken, die ein eigenes Glasfasernetz aufgebaut hat. Unsere Glasfaseranschlüsse sind heute bereits in circa 28.300 Erlanger Haushalten verfügbar – und das mit hohen und stabilen Bandbreiten von bis zu 1 Gigabit pro Sekunde.

### Kein Tempolimit auf der Daten-Autobahn

Und es geht noch mehr. 2020 nahm M-net den „Bayernring“ in Betrieb, in den auch Erlangen eingebunden ist. Eine besonders ausfallsichere Hochgeschwindigkeits-Datenautobahn, die Bayerns Ballungszentren mit dem weltweit größten Internetknoten in Frankfurt am Main verbindet. Diese technologische Innovation erhöhte die Datenkapazität im gesamten Netz der M-net deutlich und ermöglichte auch einen neuen Weltrekord: Erstmals konnte die Datenrate von 500 Gigabit pro Sekunde auf einer einzelnen Wellenlänge des Lichts übertragen werden. Alles in allem ermöglicht die neue Quantentechnologie eine maximale Übertragungsbandbreite von 76 Terabit pro Sekunde. Damit könnte man die gesamte Information der Bayerischen Staatsbibliothek mit einem Datenvolumen von 928 Terabyte theoretisch in weniger als zwei Minuten herunterladen.

## Das Energieberatungszentrum der Erlanger Stadtwerke

### Unser Beratungsangebot

Auch beim Thema **Photovoltaik** unterstützen Sie unsere Energieberater, stellen Infomaterial zur Verfügung und geben wertvolle Tipps.



- ✓ **Stromverbrauchsanalysen / Messgeräteverleih**  
Wir analysieren Ihren Stromverbrauch und zeigen Ihre Sparpotenziale auf.
- ✓ **Beratung zur Heizungstechnik**  
Wir helfen Ihnen bei der Auswahl des richtigen Heizungssystems.
- ✓ **Regenerative Energien**  
Wir informieren Sie über Systeme zur Nutzung erneuerbarer Energien in Ihrem Zuhause.
- ✓ **Förderprogramme**  
Informationen zu aktuellen Förderprogrammen.
- ✓ **Projekt „Energiesparhelfer“**  
Wir helfen einkommensschwachen Haushalten Energie und Wasser zu sparen.
- ✓ **Elektromobilität**  
Bei Fragen zur Wallbox oder zum passenden Stromtarif sind wir Ihr Ansprechpartner.

- ✓ **Schulinformation**  
Erlanger Schulen unterstützen wir mit Unterrichtsmaterialien, Messgeräten, Führungen und Experimentierkoffern.
- ✓ **Gewerbekunden**  
Unseren Geschäftskunden helfen wir beim Optimieren ihrer Energieverbräuche.
- ✓ **Energieaudits**  
Wir erstellen Energieaudits nach DIN EN 16247-1.

### So erreichen Sie uns

Montag – Donnerstag 8:00 – 16:30 Uhr  
Freitag 8:00 – 14:30 Uhr  
Gerne beraten wir Sie auch außerhalb dieser Zeiten.

#### Kontakt:

Telefon 09131 823-4424 oder per E-Mail ebz@estw.de



# Für eine andere Sicht

Brückenbauer nennen sie sich. Zu Recht. Die Mitarbeiter der gemeinnützigen Gesellschaft

Access helfen Menschen mit Behinderung, den Weg in ein normales Arbeitsleben zu finden.

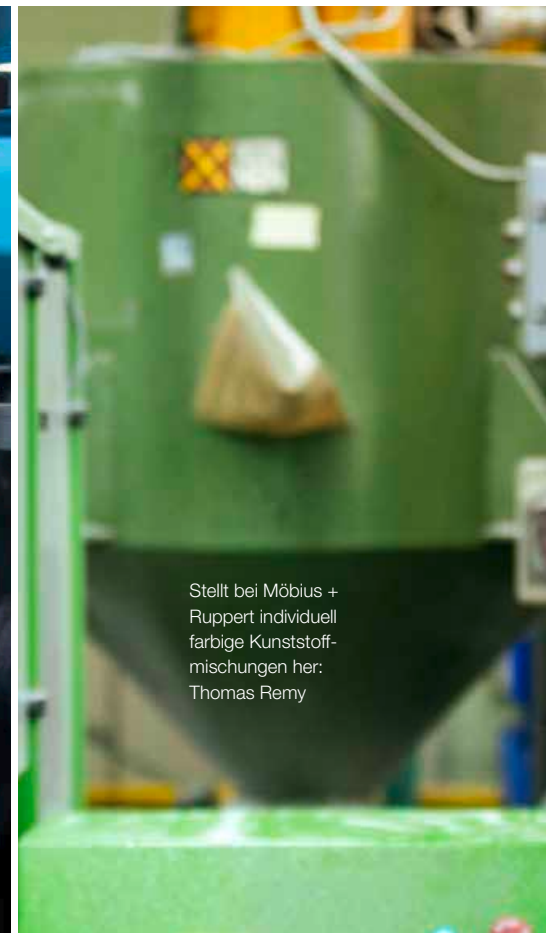
Access heißt Zugang, und genau das ist der Anspruch des engagierten Teams um Karl-Heinz Miederer und Nancy Meinel: Menschen mit Behinderung ein normales Arbeitsleben an einem normalen Arbeitsplatz zu ermöglichen. Gegründet wurde die gGmbH vom Zentrum Selbstbestimmtes Leben Erlangen und von zwei Elterninitiativen behinderter Kinder. Karl-Heinz Miederer, Mitbegründer des Zentrums, selbst an progredienter Muskelatrophie erkrankt und auf den Rollstuhl angewiesen, bekam 1998 den Auftrag, die Inklusionsbegleitung Access aufzubauen. „Wir wollen Menschen mit Behinderung zu einem selbstständigen Leben bewegen“, so Miederer. Dabei arbeitet Access auf eine sehr authentische Weise. Jeder Vierte im 50-köp-

*Inklusion ist für Unternehmen ein Gewinn – die Sicht auf die Arbeit verändert sich*

figen Team hat eine Behinderung, kognitiv oder körperlich. „Wirtschaft und Arbeitsmarkt profitieren von Menschen mit Behinderung, sie sind für jedes Unternehmen ein Gewinn. Denn der tägliche Umgang mit ihnen lehrt eine andere Sicht auf die Arbeit – und auf das Leben“, ist Karl-Heinz Miederer überzeugt. Nancy Meinel, eine der Jobcoaches von Access, begleitet schwerpunktmäßig junge Menschen mit Behinderung im Übergang von der Schule zum Beruf. Sie lernt die Jugendlichen in den Förderschulen, aber inzwischen auch in Regelschulen, kennen. In einfühlsamen Gesprächen findet sie heraus, wo die Fähigkeiten, aber auch die Einschränkungen der jungen Menschen liegen, wohin ihre Reise gehen soll. Entsprechend werden dann



Sinem Osmanoglu bedient bei Möbius + Ruppert eine Maschine, an der Metallspitzer mit Kunststoff umspritzt werden



Stellt bei Möbius + Ruppert individuell farbige Kunststoffmischungen her: Thomas Remy

Praktikumsplätze für sie gesucht: zum Beispiel in Kitas, in Bäckereien oder Gärtnereien. „Ich begleite meine Schützlinge dann auch zu den Vorstellungsgesprächen. Das gibt ihnen Sicherheit in einer für sie besonders schwierigen Situation.“ Praktika während der Schulzeit dauern bei Förderschulen deutlich länger, zwischen vier Wochen und vier Monaten, mit einem Schultag pro Woche. Das Lernen dauert nun mal ein wenig länger.

**Betreuung auch am Arbeitsplatz**

Stärken zu stärken, der Leitsatz von Access, ist der Leitfaden für wohl jede nachhaltige Inklusion. Die Jobcoaches suchen, finden und stärken die Stärken ihrer Kunden. Es wird trainiert und geübt, so lange, bis Sicherheit entsteht. Es geht aber auch darum, Betriebe zu sensibilisieren. Denn man sieht den Menschen ihr Handicap nicht auf den ersten Blick an. Der normale Arbeitsmarkt ist das Ziel jedes Kunden, der von Access begleitet wird. Access sieht sich dabei als Brückenbauer zu den Unternehmen. Denn die Erfahrung hat gezeigt, dass es ohne diese Brücken



Nancy Meinel ist eine der Jobcoaches von Access, das von Karl-Heinz Miederer aufgebaut wurde

*Spenden und Patenschaften sind sehr willkommen*

nicht funktioniert. Die Jobcoaches begleiten ihre Schützlinge auf einem langen Weg. Sie beraten im Vorfeld, beantworten Fragen zu verschiedensten Themen, sowohl von Arbeitnehmern als auch von Arbeitgebern. Sie betreuen Praktika und Einarbeitung. Mit dem Arbeitsvertrag endet die Betreuung durch Access aber nicht. Die Nachbetreuung wird zur Begleitung, nimmt aber einen hohen Stellenwert ein. Arbeitnehmer und -geber können sich bei auftretenden Fragen und bei Veränderungsbedarf noch jederzeit an den Jobcoach wenden. Insgesamt sind alle Maßnahmen auf maximal zwei Jahre angelegt und werden meist vom Arbeitsamt gefördert. Access ist aber zusätzlich auf Spenden und Patenschaften angewiesen. Zwei Kunden, die Access erfolgreich ins Arbeitsleben begleitet hat, sind Sinem Osmanoglu und Thomas Remy. Sie arbeiten beide bei Möbius + Ruppert an der Wöhrmühle. Thomas stellt individuelle farbige Kunststoff-

mischungen her. Daneben mahlt er produktionsbedingte Kunststoffabfälle ein und recycelt sie somit. Sinem bedient eine Maschine, an der Metallspitzer mit Kunststoff umspritzt werden und somit Oberteile von Dosenspitzern entstehen. „Ja, unsere Klienten sind oft kognitiv beeinträchtigt, brauchen mehr Zeit. Aber sie brennen für ihre Arbeit, sind wissbegierig und wollen lernen. Das macht ihre Betreuung so freudereich“, lächelt Nancy Meinel. „Unsere Arbeit ist eigentlich noch viel zu unbekannt“, ergänzt Karl-Heinz Miederer aber mit Bedauern. „Die Schulen informieren natürlich oder das Arbeitsamt, die Medien immer häufiger. Viel passiert auch über persönliche Kontakte. Aber wir wünschen uns, dass noch mehr Arbeitgeber auf unsere Dienstleistungen aufmerksam werden.“ 2017 erhielt Access die Auszeichnung „bester Dienstleister Europas“. Dafür, dass sie für Qualität und großes Know-how bei der Inklusionsbegleitung stehen. Ein Preis, auf den Nancy Meinel, Karl-Heinz Miederer und das ganze Team sehr stolz sind. Zu Recht.

**MIT DEM BUS ZU ACCESS:**  
Haltestellen Baumwollspinnerei oder Zentralfriedhof, Linien 284, 285, 294



**Access – Inklusion im Arbeitsleben**

Büro Erlangen  
(weitere Büros in Nürnberg, Fürth und Bamberg)  
Michael-Vogel-Straße 1c (3. OG)  
91052 Erlangen

Telefon: 09131 897444  
arbeit@access-ifd.de  
Internet: access-inklusion.de  
Spendenkonto DE94763600330000030392



Entspannt vom Sofa  
aus rund um die Uhr  
erreichbar: das neue  
ESTW-Kundenportal

# Jederzeit **verfügbar!**

Das neue ESTW-Kundenportal bietet viele Vorteile. Es ist einfach bedienbar, leicht zugänglich und verschafft einen schnellen Überblick.

So wie das Online-Banking für Ihre Konten ist unser Kundenportal der direkte Weg zu uns, Ihrem Stadtwerk. Na gut, nicht ganz. Der Antrieb für die Einführung war, unser Serviceangebot noch einmal deutlich zu erweitern. Ab sofort können Sie sich daher einen schnellen und einfachen Überblick über Ihre Rechnungen und Kundendaten verschaffen. Denn mit dem neuen Kundenportal haben Sie zu jeder Zeit alle Informationen gebündelt parat.

## **Papier sparen durch Online-Rechnung**

Ein wichtiger Aspekt: Künftig können Sie Ihre Rechnungen über das Kundenportal online bekommen. Das spart Papier und Toner, schützt somit die Umwelt und ist für Sie ganz einfach. Sie brauchen nur auf der Übersichtsseite ein kleines Häkchen setzen. Und sollten Sie Rechnungen aus dem Vorjahr für die Steuer benötigen, so liefert Ihnen unser Rechnungsarchiv auch diese im Handumdrehen. Die digitale Rechnungszustellung ist aber nur eine von zahlreichen Service-Funktionen, die unser Portal zu bieten hat. Möchten Sie beispielsweise Ihre Bankverbindung oder Ihren Abschlag ändern, so sind auch diese Daten mit nur wenigen Klicks aktualisiert. Natürlich können Sie auch Zählerstände ganz bequem mit dem Smartphone oder Tablet erfassen.

## **24/7 für Sie erreichbar**

Alle Änderungen können 24 Stunden sieben Tage die Woche eingegeben werden und wandern auf dem direkten Weg zu uns. Und das natürlich an 365 Tagen im Jahr. Zu jeder Änderung im Portal bekommen Sie automatisch eine Bestätigungsmail für Ihre Unterlagen.

Sehr aufschlussreich ist oftmals auch ein Blick in die Verbrauchshistorie. Hier können Sie schnell und einfach die Entwicklung Ihrer Verbräuche der vergangenen Jahre nachvollziehen. Unser Tipp: Nicht immer beträgt der Zeitraum zwischen den Ablesungen genau 365 Tage. Für einen direkten Vergleich können die Daten entsprechend umgerechnet werden.

Profitieren auch Sie von den Vorteilen unseres digitalen Serviceangebotes. Nach einmaliger Registrierung unter [www.estw.de/kundenportal](http://www.estw.de/kundenportal) erhalten Sie den direkten Zugriff auf das eigene „ESTW-Kundenkonto“ und können sofort alle Vorteile nutzen. Sie müssen nur Ihre Kundendaten zur Hand haben und los geht's! Diese finden Sie auf Ihrer letzten Abrechnung. Und natürlich: Wir sind auch weiterhin – aktuell nur telefonisch und per Mail – für Sie da. Alle Kontakte finden Sie auf der rechten Seite.



Der QR-Code führt  
Sie direkt zum  
ESTW-Kundenportal

# Wichtige Kontakte

Ob Beratung, Anmeldung oder Notdienst: Viele Wege führen zu den ESTW. Hier eine kleine Übersicht.

Vieles kann bei uns unkompliziert **telefonisch** oder **online** erledigt werden. Bitte denken Sie bei einem **Besuch** an das Tragen einer **FFP2-Maske**.

## Kundenservice

Beratung, An- und Abmeldungen

Telefonische Erreichbarkeit

09131 823-4141

Mo – Do 7:00 – 17:00 Uhr  
Fr 7:00 – 15:00 Uhr

## Persönliche Erreichbarkeit

Mo – Do 8:00 – 16:30 Uhr  
Fr 8:00 – 14:30 Uhr  
sowie nach individueller Vereinbarung  
E-Mail: kundenservice@estw.de

## Energieberatungszentrum – EBZ

09131 823-4424

Mo – Do 8:00 – 16:30 Uhr  
Fr 8:00 – 14:30 Uhr  
sowie nach individueller Vereinbarung  
E-Mail: ebz@estw.de

## Technische Beratung

Anschlussberatung, Neubau  
Elektrizität, Wärme, Erdgas, Wasser  
09131 823-4040

## Fax Zentrale

09131 823-4457

## 24-Stunden-Entstörungsdienst

Technischer Notdienst

Elektrizität, Wärme, Erdgas, Wasser  
09131 823-3333

## Wasserqualität

09131 823-4260, E-Mail: labor@estw.de

## Stadtbus

Infotelefon, Fahrplanauskunft

09131 823-4000

Kundenbüro Goethestraße 21 a

Mo – Fr 9:00 – 18:00 Uhr

## Fundsachen Stadtbus

• Kundenbüro Stadtverkehr  
09131 823-4000

• Fundbüro der Stadt Erlangen  
09131 885650

E-Mail: fundbuero@caritas-erlangen.de

## Erlanger Bäder

Infotelefon 09131 823-4043

E-Mail: erlangerbaeder@estw.de



Facebook  
Erlanger Stadtwerke AG



Twitter  
ER\_Stadtwerke



Instagram  
erlanger\_stadtwerke

[www.estw.de](http://www.estw.de)

# Welche Stadt schafft es als erste?



Die Verdopplung der Photovoltaikanlagen – das ist das Ziel des Wattbewerbs zwischen Kommunen. Erlangen ist mit im Rennen.



Der Wattbewerb hat bereits am 21. Februar 2021 begonnen und richtet sich auch an Großstädte wie Erlangen. Die spannende Frage ist, welche Stadt in Deutschland es als erste schafft, ihre Photovoltaik-Leistung zu verdoppeln. Erlangen stellt sich dieser Herausforderung und hat sich am 17. Februar 2021 zu diesem besonderen Wettbewerb zur Energiewende angemeldet. Das Spiel endet, sobald es die erste Großstadt geschafft hat, ihre installierte PV-Leistung zu verdoppeln. Aber auch dazwischen bleibt es spannend, denn nach jedem vollen Quartal werden in beiden Kategorien die Quartalsieger gekürt. Wer das Rennen verfolgen will: Alle weiteren Infos zur Städte-Challenge finden Sie unter [www.wattbewerb.de](http://www.wattbewerb.de)

und unter [www.erlangen.de/solar](http://www.erlangen.de/solar). Um den Ausbau zügig zu beschleunigen, bietet das städtische Amt für Umweltschutz und Energiefragen **lukrative Unterstützung in Form von Zuschüssen für Photovoltaik** auf dem eigenen Dach oder steckerfertige Anlagen für den Balkon. **Beratung und Antragstellung: Telefon: 09131 86 23 23, E-Mail: [konrad.woelfel@stadt.erlangen.de](mailto:konrad.woelfel@stadt.erlangen.de)**. Für Fragen zur Aktion und zum Engagement der Stadt Erlangen wenden Sie sich bitte an das Umweltamt der Stadt Erlangen, Telefon: 09131-862935, E-Mail: [klima@stadt.erlangen.de](mailto:klima@stadt.erlangen.de). Die Aktion zum PV-Ausbau wird von vielen Akteuren unterstützt, so auch vom Forum Energie des Nachhaltigkeitsbeirats in Zusammenarbeit mit den ESTW.



# Hauptsache raus!

Raus aus den eigenen vier Wänden – unsere Preise helfen Ihnen dabei: Der Solarrucksack speist Ihre elektronischen Geräte mit Strom, während Sie wandern, die Thalemühle versorgt Sie mit fränkischer Kost und Faszination Garten mit herrlichen Eindrücken.

zeitweilig nicht essen	▼	Nominalwert	▼	Frauenname	○ 8	altes Weinmaß (150 l)	musikalisch: Ende	hervorragend
▼	○ 5	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
legendär	▼	Räuber- volk in der Bibel	▶	▼	▼	eine Sunda- insel	▼	▼
großer Flüssigkeitsbehälter	▶	▼	▼	○ 1	niederl. Presse- agentur (Abk.)	▶	▼	○ 7
Kindes- kind	▼	ver- spinn- te Tier- haare	▶	▼	▼	○ 12	▼	Vorname Ein- steins
▶	○ 3	▼	▼	▼	schwei- zerisch: bis jetzt	▼	Berg- bach	▼
ge- wichten, beur- teilen	▼	Ab- scheu- gefühl	▼	US- Schau- spielerin (Sydney)	großer kasachi- scher See	○ 9	○ 11	▼
▶	▼	▼	▼	▼	○ 6	wegge- brochen (ugs.)	▶	▼
ein Klei- dungs- stück	▼	▼	Ausruf des Schau- dorns	▶	▼	Initialen Armanis	▼	englisch: eingeschaltet
▶	▼	▼	○ 4	Vorname Stra- winskys	▶	▼	▼	▼
unterer Offiziers- dienst- grad	▶	▼	○ 2	▼	▼	▼	▼	○ 10

## So gewinnen Sie

### Schicken Sie Ihre Antwort an:

ESTW – Erlanger Stadtwerke AG,  
Kundenservice, Äußere Brucker  
Straße 33, 91052 Erlangen,  
Fax: 09131 823-4422,  
E-Mail: [gewinnspiel@estw.de](mailto:gewinnspiel@estw.de)

Nach der Ziehung der Gewinner  
werden alle Daten garantiert  
vernichtet bzw. gelöscht.

Einsendeschluss: 30. Juli 2021

Die Teilnahme über Teilnahme- und Eintragungsdienste oder Gewinnspielvereine, automatisierte Teilnahmen sowie Mehrfachteilnahmen sind ausgeschlossen. ESTW-Mitarbeiter\*innen sowie deren Angehörige sind von der Teilnahme ausgeschlossen.

### Unsere Preise:

1. Preis: ein Solarrucksack, der unterwegs Strom erzeugt
2. Preis: ein 50-Euro-Gutschein von der Thalemühle
3. siehe Coupon links

Barauszahlung der Preise nicht möglich.

## Lösungswort:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

## Der Absender

Name, Vorname

Straße, Hausnr.

PLZ, Ort

Telefonnummer

E-Mail

Wollen Sie zur Garten-  
ausstellung Faszination  
Garten? Dann machen  
Sie hier Ihr Kreuz:

3. bis 17. Preis: Bustransfer  
und Eintritt für je zwei Per-  
sonen zu Faszination Garten  
in Weingartsgreuth am  
25. September 2021.

**ESTW**  
ERLANGER STADTWERKE